2015年5月6日 星期三 乙未年三月十八 今日8版 第9399号 人民日报社出版

习

近

Ŧ

主持

中

央全面

深化

改革领导

小

组第十二次会议

刘

张

高

丽

PEOPLE'S DAILY OVERSEAS EDITION

海外网: http://www.haiwainet.cn 邮箱: peoplehwb@VIP.163.com

邮编: 100733 国内代号: 1-96 国外代号: D797 海外印点: 东京、旧金山、纽约、巴黎、多伦多、墨尔本、雅加达、泗水、首尔 地址:中国北京金台西路2号(2 Jin Tai Xi Lu Beijing, China)

新华社北京5月5日电 中共中央总书 记、国家主席、中央军委主席、中央全面深 化改革领导小组组长习近平5月5日下午主持 召开中央全面深化改革领导小组第十二次会 议并发表重要讲话。他强调,要教育引导各级 领导干部自觉用"四个全面"战略布局统一思 想,正确把握改革大局,从改革大局出发看待 利益关系调整,只要对全局改革有利、对党和 国家事业发展有利、对本系统本领域形成完善 的体制机制有利,都要自觉服从改革大局、服 务改革大局,勇于自我革命,敢于直面问题,共 同把全面深化改革这篇大文章做好。

中共中央政治局常委、中央全面深化改 革领导小组副组长李克强、刘云山、张高丽 出席会议。

会议审议通过了《关于在部分区域系统 推进全面创新改革试验的总体方案》、《检察 机关提起公益诉讼改革试点方案》、《关于完 善法律援助制度的意见》、《深化科技体制改 革实施方案》、《中国科协所属学会有序承接 政府转移职能扩大试点工作实施方案》。

#### 加快形成经济社会发展新引擎

会议指出,在部分区域系统推进全面创 新改革试验,是贯彻落实《中共中央、国务 院关于深化体制机制改革加快实施创新驱动 发展战略的若干意见》的重要举措。要紧扣 创新驱动发展目标,以推动科技创新为核 心,以破除体制机制障碍为主攻方向,开展 系统性、整体性、协同性改革的先行先试, 统筹推进科技、管理、品牌、组织、商业模 式创新,统筹推进军民融合创新,统筹推进 "引进来"和"走出去"合作创新,提升劳 动、信息、知识、技术、管理、资本的效率 和效益,加快形成我国经济社会发展的新引 擎,为建设创新型国家提供强有力支撑。要 加强政策统筹、方案统筹、力量统筹, 支持 试点区域发挥示范带动作用。

### 更好维护国家利益和人民利益

会议强调,党的十八届四中全会提出探 索建立检察机关提起公益诉讼制度,目的是 充分发挥检察机关法律监督职能作用,促进 依法行政、严格执法,维护宪法法律权威, 维护社会公平正义,维护国家和社会公共利

益。要牢牢抓住公益这个核心,重点是对生态环境和资源保 护、国有资产保护、国有土地使用权出让、食品药品安全等领 域造成国家和社会公共利益受到侵害的案件提起民事或行政公 益诉讼, 更好维护国家利益和人民利益。

### 通过法律援助有效化解社会矛盾

会议指出, 法律援助工作是一项重要的民生工程, 要把维 护人民群众合法权益作为出发点和落脚点,紧紧围绕人民群众

实际需要,积极提供优质高效的法律援助服 务,努力让人民群众在每一个案件中都感受 到公平正义。要适应困难群众的民生需求, 降低门槛,帮助困难群众运用法律手段解决 基本生产生活方面的问题。要注重发挥法律 援助在人权司法保障中的作用,加强刑事法 律援助工作,保障当事人合法权益。要通过 法律援助将涉及困难群体的矛盾纠纷纳入法 治化轨道解决,有效化解社会矛盾,维护和 谐稳定。各级党委和政府要高度重视法律援 助工作,不断提高法律援助工作水平。

#### 突出科技体制改革整体性操作性

会议强调, 为打通科技创新与经济社会 发展的通道,最大限度激发科技创新的巨大 潜能,制定深化科技体制改革实施方案非常 重要。要坚持问题导向,突出改革整体性, 强调继承和发展,注重可操作性,聚焦制约 科技创新和驱动发展的突出矛盾, 统筹衔接 当前和长远举措,明确分工、完成时限,把 握节奏,分步实施,力争到2020年在科技体 制改革的重要领域和关键环节上取得突破性 成果,基本建立适应创新驱动发展战略要 求、符合社会主义市场经济规律、科技创新 发展规律的国家创新体系。

### 完善可负责可问责职能转接机制

会议指出,中国科协所属学会有序承接 政府转移职能扩大试点工作,要围绕服务改 革需要,以科技评估、工程技术领域职业资 格认定、技术标准研制、国家科技奖励推荐 等适宜学会承接的科技类公共服务职能的整 体或部分转接为重点,加强制度和机制建 设,完善可负责、可问责的职能转接机制, 强化效果监督和评估,尽快形成可复制可推

会议同意山西、内蒙古、黑龙江、江苏、浙 江、安徽、福建、山东、重庆、云南、宁夏开展推 进司法责任制、司法人员分类管理、司法人员 职业保障、省以下地方法院检察院人财物统一 管理等4项改革试点。这是继去年上海、广东、 吉林、湖北、青海、海南、贵州7个试点省市后的 第二批试点。会议要求试点地方要加强组织领 导,细化试点实施方案,推动制度创新。

会议强调,思想是行动的先导,要高度重 视做好思想政治工作,改革推进到哪一步,思想政治工作就要跟 进到哪一步,有的放矢开展思想政治工作,引导大家争当改革促 进派。要高度重视全面深化改革引起的利益关系调整,通盘评估 改革实施前、实施中、实施后的利益变化,统筹各方面各层次利 益,分类指导,分类处理。要着力强化敢于担当、攻坚克难的用人 导向,把那些想改革、谋改革、善改革的干部用起来,激励干部勇

中央全面深化改革领导小组成员出席,中央和国家有关部 门负责同志列席会议。

# 习近平会见红十字会代表大会代表时强调 开创红十字事业发展新局面

李克强刘云山参加会见



图为习近平、李克强、刘云山等会见大会代表。

新华社记者 兰红光摄

本报北京5月5日电(记者余建斌)中国 红十字会第十次全国会员代表大会5日在京开 幕。中共中央总书记、国家主席、中央军委 主席习近平会见全体代表,并发表讲话。他 强调, 我国红十字事业是中国特色社会主义 事业的重要组成部分,中国红十字会是党和 政府在人道领域联系群众的桥梁和纽带。党 和国家高度重视这支力量。希望中国红十字 会适应新形势新任务,紧紧围绕党和国家中 心任务,增强责任意识,推进改革创新,加 强自身建设,开展人道救助,真心关爱群

中共中央政治局常委、国务院总理李克 强,中共中央政治局常委、中央书记处书记 刘云山参加会见。

众,努力为国奉献、为民造福。

上午9时30分,习近平等来到人民大会 堂北大厅,同代表们亲切握手,并合影留念。

在热烈的掌声中,习近平首先代表党中 央、国务院,向中国红十字会第十次全国会员 代表大会胜利召开表示热烈的祝贺,向为我国 红十字事业发展作出突出贡献的先进集体和 先进个人表示崇高的敬意,向全国广大红十

字工作者、会员、志愿者表示诚挚的问候。

习近平指出,国际红十字运动已经有150 多年的历史,红十字组织是全世界影响范围 最广、认同程度最高的国际组织。红十字是 一种精神,更是一面旗帜,跨越国界、种 族、信仰,引领着世界范围内的人道主义运

习近平强调,中国红十字会是国内历史 最悠久的人道组织,成立110多年以来不断发 展。近年来,中国红十字会在重大灾害救 援、保护生命健康、促进人类和平进步等方 面发挥了重要作用,涌现出郭明义等一批优 秀红十字志愿者,为党、为国家、为人民做 了很多好事、善事。

习近平指出,要结合培育和践行社会主 义核心价值观,在全社会弘扬人道、博爱、 奉献精神, 弘扬正能量, 引领新风尚。在党 中央、国务院高度重视下,在各级党委和政 府积极支持下,在广大人民群众热情鼓励 下,我国红十字事业一定能开创新局面。

刘延东参加会见并在开幕式上代表党中

# 庆祝建交40周年 中欧领导人互致贺电

据新华社北京5月6日电 国家主席习近平6日同欧 洲理事会主席图斯克、欧盟委员会主席容克互致贺电, 热烈庆祝中国欧盟建交40周年。

习近平在贺电中表示,建交40年来,在双方共同努 力下,中欧关系取得了长足发展。中欧双方在维护世界 和平、促进共同发展方面的共识不断扩大、合作的深度 和广度持续发展,中欧关系战略意义日益突出,已经成 为全球最重要的双边关系之一。中欧打造和平、增长、 改革、文明伙伴关系符合双方人民利益, 也将为促进人 类和平与发展作出贡献。中方高度重视中欧关系发展, 愿同欧盟领导人一道,以中国欧盟建交40周年为契机, 积极推进中欧四大伙伴关系建设,推动互利共赢的中欧 全面战略伙伴关系取得更大发展。

图斯克在贺电中表示, 谨祝愿欧中各国和人民沿着 欧中关系的发展道路不断走向成功,将欧中全面战略伙 伴关系提升到新的高度。

容克表示, 欧盟致力于推进欧中全面战略伙伴关 系,期待同中方共同促进和平、繁荣、可持续发展,造 福欧中双方和全世界。

又电 国务院总理李克强6日同欧洲理事会主席图斯 克、欧盟委员会主席容克互致贺电, 热烈庆祝中国欧盟

建交40周年。 李克强指出,中方坚定支持欧洲一体化进程,愿同 欧方把握好双方关系发展的大方向, 让中欧全面战略伙 伴关系更加牢固有力。我期待年内同两主席共同主持第 17次中国欧盟领导人会晤,为新时期中欧全方位合作注 入新动力。

### 张德江会见日本客人

本报北京5月5日电(记者赵成)全国人大常委会委 员长张德江5日在人民大会堂会见了以高村正彦会长为团 长的日本日中友好议员联盟代表团。

## **俞正声会见马来西亚上议长**

据新华社北京5月5日电(记者谭晶晶)全国政协主 席俞正声5日在北京会见马来西亚上议长阿布·扎哈尔。



## 中共中央国务院出台意见 加快推进生态文明建设

据新华社北京5月5日电 中共中央、国务院日前印 发《关于加快推进生态文明建设的意见》,新华社5日受 权播发了意见全文。

意见提出,到2020年,资源节约型和环境友好型社 会建设取得重大进展, 主体功能区布局基本形成, 经济 发展质量和效益显著提高, 生态文明主流价值观在全社 会得到推行, 生态文明建设水平与全面建成小康社会目 标相适应。(详细报道见第四版)

投资300亿元、按1:1比例在浙江横店仿建的"圆 明新园"首期工程"春苑",将于5月10日建成并开放。 据介绍,整个"圆明新园"将在2016年建成。图为空中 俯瞰"圆明新园"的"福海"。新华社记者 徐 昱摄

# 中欧建交40年,伙伴关系在加深

■ 崔洪建

第五轮中欧高级别战略对话刚刚在 北京举行,双方就共同关注的战略、政治 和外交议题进行了广泛而深入的探讨。 今年恰逢中国与欧盟前身——欧共体建 交40周年,这赋予本轮中欧战略对话不 同寻常的意义。

1975年5月6日,中欧正式建立外交 关系。40年前的中欧接近,在当时的国际 格局背景下显然具有重大战略意义。在 社会主义阵营中保持独立自主内政外交 的中国与被视为"第二世界"的西欧发达 国家集团正式建立外交关系,使得美苏 两极之间的中间地带更具纵深。

40年后的此轮中欧战略对话,当然更 具有重要现实意义。近年来,国际局势出现 重大变化,国际格局发生深刻调整,坚持自

主发展、倡导合作共赢的力量与固守零和 思维、企图主导世界的势力之间激烈博弈。

中欧双方均视对方为维护和平、促 进发展的积极力量,确立起共同建设"和 平、增长、改革、文明"四大伙伴关系的宏 伟目标,对双边关系的战略定位上升到 新的高度。此次战略对话就是对国际和 地区局势变化等战略问题的沟通,是推 进中欧和平伙伴关系建设的具体举措。 同时,这也是中国政府与新一届欧盟机 构进行的首次战略对话,为双方深入了 解彼此关切、理解对方意图以及熟悉彼 此行为方式提供了良好机会,为双方今 后的战略对话与合作打下坚实基础。

中欧都处于发展、改革的关键时期, 双边战略关系的发展不仅有利于创造良 好的外部环境,也有利于双方更全面、深 入地认识对方,以此增进政治互信,为双 方发展战略能够顺利实现对接提供共识 基础。中欧战略对话的一个重要功能就 是要为随后举行的中欧领导人年度会晤 的议程和议题提供建议,因此此轮战略 对话不仅就进一步落实《中欧合作2020 战略规划》为双方领导层出谋划策,还就 双方在"一带一路"框架下开展合作寻求 战略共识。

本届欧盟机构产生之际,正值欧洲经 济、政治和安全均面临重大考验之时,不仅 要通过实施大规模投资计划、建设数字化 单一市场、建立欧洲能源联盟、深化经济和 货币联盟等措施来应对经济挑战,而且要 在极端政治思潮上升压力下坚持市场开放

和社会包容,还要应对稳定周边并确保内 部安全等艰巨挑战。中国作为欧盟的重要 经贸和战略伙伴,是后者要实现上述政策 目标的重要外部助力。

同样,中国的深化改革开放也需要 来自欧盟的战略合作与支持。不久前出 台的《推动共建"一带一路"的愿景与行 动》就明确提出:"'一带一路'贯穿亚欧 非大陆,一头是活跃的东亚经济圈,一头 是发达的欧洲经济圈,中间广大腹地国 家经济发展潜力巨大。

"一带一路"的实质就是亚欧非合作。 为此,中欧双方需本着共商、共建、共享原 则,逐步实现发展战略的深度对接,进而将

中欧战略合作落到实处、推向前进。 (作者为中国国际问题研究院欧洲 研究所所长、研究员)



本栏目主持人: 陈振凯